

Porównanie tłumaczeń Ezechiela 7:13

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak, sprzedawca do sprzedanego nie powróci,* ** choćby nadal miał udział w życiu, gdyż widzenie dotyczy całej jej obfitości – nie powróci, a z powodu swej winy nie zabezpieczy swego życia.***1)2)3)

¹⁾ Tj. w roku jubileuszowym, <x>30 25:26-27</x>.

²⁾ <x>30 25:26-27</x>

³⁾ <x>330 7:13</x> wg G: dlatego kupujący do sprzedającego już więcej nie zwróci, a człowiek (troską) oka swego życia nie zachowa, διότι ὁ κτώμενος πρὸς τὸν πωλοῦντα οὐκέτι μὴ ἐπιστρέψῃ καὶ ἄνθρωπος ἐν ὀφθαλμῷ ζωῆς αὐτοῦ οὐ κρατήσῃ.